

Paritair Subcomité voor de zadelmakerij, de vervaardiging van riemen en industriële artikelen in leder

Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juli 2001

Loon- en arbeidsvoorwaarden

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen waar zadels, lederen riemen, sportartikelen in leder en in vel en industriële artikelen in leder worden vervaardigd.

HOOFDSTUK II. Lonen

Art. 2. § 1. De minimumuurlonen van de werklieden en werksters worden als volgt vastgesteld op 1 april 2001, in een regeling van de 38-urige werkweek :

Categorie 1 : 7,2434 EUR
Categorie 2 : 7,0922 EUR
Categorie 3 : 6,8580 EUR

§ 2. De minimumuurlonen en de werkelijk uitbetaalde uurlonen van de werklieden en werksters worden verhoogd met 0,0744 EUR per uur op 1 juli 2001 en met 0,0744 EUR per uur op 1 juli 2002.

Sous-commission paritaire de la sellerie, de la fabrication de courroies et d'articles industriels en cuir

Convention collective de travail du 9 juillet 2001

Conditions de travail et de rémunération

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises fabriquant des selles, des courroies en cuir, des articles de sport en cuir et en peau et des articles industriels en cuir.

CHAPITRE II. Salaires

Art. 2. § 1er. Les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières sont fixés comme suit au 1er avril 2001, en régime de 38 heures par semaine :

Catégorie 1 : 7,2434 EUR
Catégorie 2 : 7,0922 EUR
Catégorie 3 : 6,8580 EUR

§ 2. Les salaires horaires minimums et les salaires horaires effectivement payés aux ouvriers et ouvrières sont majorés de 0,0744 EUR de l'heure au 1er juillet 2001 et de 0,0744 EUR de l'heure au 1er juillet 2002.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR. ENREGISTR. | NR.
11 -07- 2001 | 09 -08- 2001 | N°

58429 140/128.05

HOOFDSTUK III.

Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen

Art. 3. De bij de artikelen 2 en 5 vastgestelde lonen en bestaanszekerheidsuitkeringen zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (gezondheidsindex) maandelijks vastgesteld door het Ministerie van Economische Zaken en gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad.

Art. 4. Hun aanpassing geschiedt volgens de bepalingen vervat in hoofdstuk III, artikelen 8, 9 en 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 april 1986, gesloten in het Paritair Subcomité voor de zadelmakerij, de vervaardiging van riemen en industriële artikelen in leder, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de ondernemingen waar zadels, lederen riemen, sportartikelen in leder en in vel en industriële artikelen in leder worden vervaardigd, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 december 1986 (Belgisch Staatsblad van 22 januari 1987).

HOOFDSTUK IV. *Bestaanszekerheid*

Art. 5. Het dagelijks bedrag van de bestaanszekerheidsuitkering is op 1 april 2001 vastgesteld op 4,7385 EUR.

CHAPITRE III.

Liaison de salaires à l'indice des prix à la consommation

Art. 3. Les salaires et indemnités de sécurité d'existence, dont question aux articles 2 et 5, sont liés à l'indice des prix à la consommation (indice santé) fixé mensuellement par le Ministère des Affaires économiques et publié au Moniteur belge.

Art. 4. Leur adaptation s'effectue suivant les dispositions reprises au chapitre III, articles 8, 9 et 10 de la convention collective de travail du 9 avril 1986, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la sellerie, de la fabrication de courroies et d'articles industriels en cuir, concernant les conditions de travail et de rémunération pour les entreprises fabriquant des selles, des courroies en cuir, des articles de sport en cuir et en peau et des articles industriels en cuir, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 décembre 1986 (Moniteur belge du 22 janvier 1987).

CHAPITRE IV. *Sécurité d'existence*

Art. 5. Le montant journalier de l'allocation de sécurité d'existence est fixé au 1er avril 2001 à 4,7385 EUR.

Art. 6. Individueel beschikt iedere werkmán over 60 kredietdagen per kalenderjaar. Nochtans wordt per jaar en per onderneming een "pool" van kredietdagen gevormd door het aantal werklieden op 1 januari te vermenigvuldigen met 60. Deze "pool" kan uitgeput worden door de werklieden die meer dan 60 dagen per kalenderjaar tijdelijk werkloos zijn. Het saldo van de kredietdagen wordt niet overgedragen naar een volgend kalenderjaar.

Art. 6. Individuellement, chaque ouvrier dispose d'un crédit de 60 jours par année civile. Toutefois, par an et par entreprise, un "pool" de crédits de jours est constitué en multipliant par 60 le nombre d'ouvriers au 1er janvier. Ce "pool" peut être épuisé par les ouvriers en chômage temporaire pendant plus de 60 jours par année civile. Le solde des crédits de jours n'est pas reporté à une année civile suivante.

HOOFDSTUK V. *Syndicale premie*

CHAPITRE V. *Prime syndicale*

Art. 7. Het bedrag van de jaarlijkse syndicale premie wordt gehandhaafd op 86,76 EUR.

Art. 7. Le montant de la prime syndicale annuelle reste fixé à 86,76 EUR.

HOOFDSTUK VI. *Tewerkstelling*

CHAPITRE VI. *Emploi*

Art. 8. De werkgevers verbinden zich ertoe op het vlak van de ondernemingen alle maatregelen te treffen om de tewerkstelling te handhaven.

Art. 8. Les employeurs s'engagent à tout mettre en œuvre au niveau des entreprises pour maintenir le niveau de l'emploi.

Art. 9. Wanneer het onmogelijk is om werkloosheid te voorkomen, voeren de werkgevers een beurt- of groepswerkloosheidsregeling in.

Art. 9. Lorsqu'il est impossible d'éviter le chômage, les employeurs instaurent un système de chômage par roulement ou par groupes.

HOOFDSTUK VII. *Slotbepalingen.*

CHAPITRE VII. *Dispositions finales.*

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2002.

Art. 10. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2001 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2002.

Voor zover deze collectieve arbeidsovereenkomst de bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten niet wijzigt blijven deze behouden. De sociale vrede wordt gewaarborgd voor de ganse duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 11. De artikelen of de onderdelen ervan die in de eerste rij en de eerste en de vierde kolom van de volgende rij(en) van onderstaande tabel worden vermeld, hebben betrekking op deze collectieve arbeidsovereenkomst. Voor de bedragen die in euro worden vermeld in de tweede kolom van de tabel gelden vanaf de dag van de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst tot 31 december 2001 de bedragen die in Belgische frank worden vermeld in de derde kolom.

Pour autant que la présente convention collective de travail ne modifie pas les conventions collectives de travail existantes, celles-ci restent maintenues. La paix sociale est garantie pendant toute la durée de la présente convention collective de travail.

Art. 11. Les articles ou éléments d'articles figurant à la première ligne ainsi que dans la première et la quatrième colonne de la (ou des) ligne(s) suivante(s) du tableau ci-dessous, se rapportent à cette convention collective de travail. Pour les montants exprimés en euro dans la deuxième colonne du tableau, les montants exprimés en francs belges dans la troisième colonne sont valables à partir du jour d'entrée en vigueur de cette convention collective de travail jusqu'au 31 décembre 2001.

Art. 2		Art. 2	
	EUR	BEF	
§ 1	7,2434	292,20	§ 1
	7,0922	286,10	
	6,8580	276,65	
§ 2	0,0744	3,00	§ 2
Art. 5		Art. 5	
	EUR	BEF	
	4,7385	191,15	
Art. 7		Art. 7	
	EUR	BEF	
	86,76	3500	